

Bedienungsanleitung BASIC LINE – Honigschleudern mit Hand- und Elektroantrieb



Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Łyson

Spółka z o.o.

34-124 Klecza Górna, st.Pszczela 2, Poland

www.lyson.eu, e-mail; lyson@lyson.com.pl

Tel. +48 33/875-99-40, +48 33/870-64-02



IMKERTechnik24

Offizieller LYSON Distributor

Diese Anleitung umfasst folgende Geräte (Codes): W224BB, W224BB_A, W2027BB, W2033BB, W2033BB_A, W2026BB, W2026BB_A, W222BB, W223BB, W224BB_NEW, W2029BB, W2030BB,

W2027BB_NEW, W230BB, W266BB, W255BB, Bedienungsanleitung 1. Allgemeine Sicherheitsregeln 1.1. Vorbemerkungen 1.2. Elektrische Sicherheit 1.3. Betriebssicherheit 2. Gebrauchsanweisung 2.1. Allgemeine Regeln – Vorbereitung 2.2. Bedienungshinweise 3. Produktbeschreibung 3.1. Technische Daten – Modell mit Elektroantrieb 3.2. Technische Daten – Modell mit Handantrieb 3.3. Anleitung zum Ausbau des Korbs 4. Lagerung 5. Wartung und Reinigung 6. Entsorgung und Umweltschutz 7. Garantie Für die Montage benötigte Werkzeuge: - Elektromodell: - Kreuzschraubendreher - Steckschlüssel 13 - Inbusschlüssel 3 - Handmodell: - Kreuzschraubendreher - Steckschlüssel 13 - Inbusschlüssel 3 - Inbusschlüssel 6

1. Allgemeine Sicherheitshinweise Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung sorgfältig und befolgen Sie die enthaltenen Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung.

durch qualifiziertes Personal erfolgen. 3. Niemals Wartungs- oder Reparaturarbeiten während des Betriebs oder bei eingestecktem Gerät durchführen! 4. Alle Abdeckungen müssen während des Betriebs fest am Gerät montiert sein 5. Das Gerät nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt verwenden oder lagern. Wurde das Gerät aus einem kalten in einen wärmeren Raum gebracht, vor dem Einschalten warten, bis es Raumtemperatur erreicht hat.

1.1. Vorbemerkungen

1. Das Produkt dient zum Schleudern von Honig aus entdeckelten Rähmchen 2. Das Gerät ist vor dem ersten Gebrauch und nach Arbeitsende gemäß den Hinweisen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ zu reinigen. Reinigungsmittel verwenden, die in der Lebensmittelindustrie zugelassen sind.



2. Elektrische Sicherheit

3. Die elektrische Versorgungsinstallation muss mit einem FI-Schutzschalter mit einem Bemessungsauslösestrom von höchstens 30 mA ausgestattet sein. Die Funktion des Schutzschalters ist regelmäßig zu prüfen. 4. Den Zustand des Netzkabels regelmäßig prüfen. Ein beschädigtes Netzkabel austauschen. Der Austausch darf nur durch den Hersteller oder qualifiziertes Personal erfolgen. Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel verwenden! 5. Vor dem Einstecken sicherstellen, dass der Hauptschalter in Stellung „0“ steht. 6. Sicherstellen, dass Geräteenennspannung und Stromquelle übereinstimmen. 1. Den Stecker vorsichtig in die Steckdose stecken. Sicherstellen, dass Hände und Fußboden im Raum trocken sind! 2. Die Haube muss während des Betriebs geschlossen sein! Die Haube nicht öffnen, während sich der Korb dreht! 3. Das Gerät während des Betriebs nicht verschieben. 4. Motor und Steuereinheit vor Feuchtigkeit schützen (auch bei Lagerung). 5. Nicht am Netzkabel ziehen. Das Netzkabel von Wärmequellen und scharfen Kanten fernhalten, um seinen guten Zustand zu erhalten.



2.1. Betriebssicherheit 1. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch unerfahrene Nutzer bestimmt, es sei denn unter Aufsicht oder nach Einweisung durch eine verantwortliche Person. Dieses Gerät ist kein Spielzeug und darf nicht als solches verwendet werden. Kinder dürfen nicht damit spielen. 2. Bei Beschädigung des Geräts dürfen Reparaturen zur Vermeidung von Gesundheits- und Sicherheitsrisiken nur



Führen Sie niemals Reparaturen während des Betriebs durch



Entfernen Sie keine Abdeckungen während des Betriebs

3. Gebrauchsanweisung 2.1 Allgemeine Regeln – Vorbereitung

1. Das Gerät in einem geeigneten, sauberen, trockenen und gut beleuchteten Raum aufstellen. 2. Das Gerät am Boden befestigen, um Bewegungen während des Betriebs zu vermeiden 2.2 Bedienungshinweise 1. Das Produkt dient zum Schleudern von Honig aus entdeckelten Rähmchen 2. Das Gerät ist vor dem ersten Gebrauch und nach Arbeitsende gemäß den Hinweisen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ zu reinigen. 3. Die zuvor vorbereiteten Rähmchen in den Korb der Honigschleuder einsetzen und dabei besonders auf die richtige Positionierung achten. Fehler bei der Anordnung der Rähmchen können Schäden verursachen, die nicht unter die Garantie fallen! 4. Vor dem Start: – das Netzkabel in die Steckdose stecken und den Hauptschalter von Stellung „0“ auf „1“ schalten,



5. Die Anfangsphase des Schleuderns sollte langsam und schonend für beide Seiten der Rähmchen erfolgen. So werden Schäden an Rähmchen/Waben am besten vermieden. Besondere Aufmerksamkeit gilt den sogenannten „jungen Waben“ wegen ihrer relativen Weichheit. 6. Die Drehzahl mit dem vorgesehenen Drehregler einstellen.

Achtung! Die Rähmchen dürfen erst gewendet oder entnommen werden, wenn der Korb vollständig stillsteht! 7. Nach dem Stopp des Korbs die Rähmchen um 180 Grad drehen und die andere Wabenseite schleudern. Die Rähmchen werden in zwei Stufen geschleudert: zuerst beide Wabenseiten mit niedriger Drehzahl, dann beide Seiten erneut mit höherer Drehzahl. 8. Sicherstellen, dass der Honigstand im Kessel niedrig genug ist, um die Korbbebewegung nicht zu behindern. Tritt dies dennoch ein, die Schleuder sofort stoppen und den Honig ablassen, bevor der Vorgang fortgesetzt wird. 9. Den Honigbehälter unter den Quetschhahn stellen. 10. Es wird empfohlen, den Quetschhahn während des Schleuderns geöffnet zu lassen, damit der Honig frei ablaufen kann.

3. Produktbeschreibung Tangentialschleudern für 2, 3, 4 Waben werden in kleinen Imkereien sowie von Hobby-Imkern eingesetzt. Sie zeichnen sich durch kompakte Abmessungen und einfache Bedienung aus. Ihre Konstruktion ermöglicht das Schleudern selbst dickster Honige. Der konische Boden des Produkts lässt den Honig frei abfließen. Die Schleudern werden in Kartons zur Selbstmontage verpackt. 3.1. Technische Daten – Modell mit Elektroantrieb Kessel Der Kessel besteht aus säurebeständigem Edelstahlblech, 0,6 mm stark. Die passende Anordnung der Sicken verstärkt zusätzlich die Kesselstruktur. Der Kessel ist mit einer Schutzfolie überzogen, die vor der Montage des Produkts zu entfernen ist. Korb Der Tangentialkorb besteht aus rostfreien, säurebeständigen Stäben von 2 und 5 mm Stärke, die so angeordnet sind, dass die Rähmchen beim Schleudern vor Bruch geschützt sind. Maschenweite 25x60 und 25x70 mm. Der Korb dreht sich auf einem Gleitlager. Elektroantrieb Die Schleudern werden mit 230V versorgt. Sie sind mit einem Drehzahlregler ausgestattet. Der Motor mit Getriebe ist am oberen Träger der Schleuder montiert. Steuerung Je nach Modell werden die Honigschleudern mit 230V, 12V oder 230+12V versorgt. Sie sind mit einer einfachen Steuerung mit Hauptschalter, Drehzahlregler und 15A-Sicherung ausgestattet. Ausgewählte Modelle können zusätzlich einen Schalter für die Korbdrehrichtung I-O-II haben.



WICHTIG!!! Die Drehrichtung darf erst geändert werden, nachdem der Korb

vollständig stillsteht!!! Haube Transparent, aus 3 mm starkem Acrylglas, schützt den Nutzer vor der Gefahr des Kontakts mit dem rotierenden Korb.

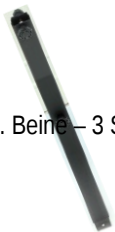
Quetschhahn Kunststoff 6/4" Abmessungen: • Höhe je nach Modell (500, 600 niedrig, 600 hoch) • Gewicht (600mm) – 24,5 kg • Gewicht (500mm) – 21 kg Komponenten der Honigschleuder mit Elektroantrieb: • Kessel mit montiertem Motor, mit Schutzfolie und Träger mit angeschraubten Haubenscharnieren • Montageteile (Scharniere, Knebel, Schrauben) • Haube 2 Stück • Kunststoff-Quetschhahn • Steuerung • Beine • Bedienungsanleitung • Garantiekarte Montageteile: Beinmontage:

a. Knebel für die Beinbefestigung - 6 Stück



b. Schraube M8x20 für den Knebel – 6 Stück

c. Beine – 3 Stück



d. Quetschhahn 1 Stück Haubenmontage: e. vordere Haube mit Bohrungen - 1 Stück



e1. hintere Haube mit Bohrungen - 1 Stück



f. Schraube für die Griffbefestigung – 1 Stück



g. Haubengriff – 1 Stück



h. Schraube 4,2x19 – 8 Stück



i. Breite Unterlegscheibe – 8 Stück



j. M5-Mutter für den Haubengriff – 1 Stück

Steuerungsmontage:

I. Steuerung – 1 Stück I1. M8-Hutmutter – 2 Stück I2. Unterlegscheibe 8 – 2 Stück I3. Schraube M8x25 – 2 Stück



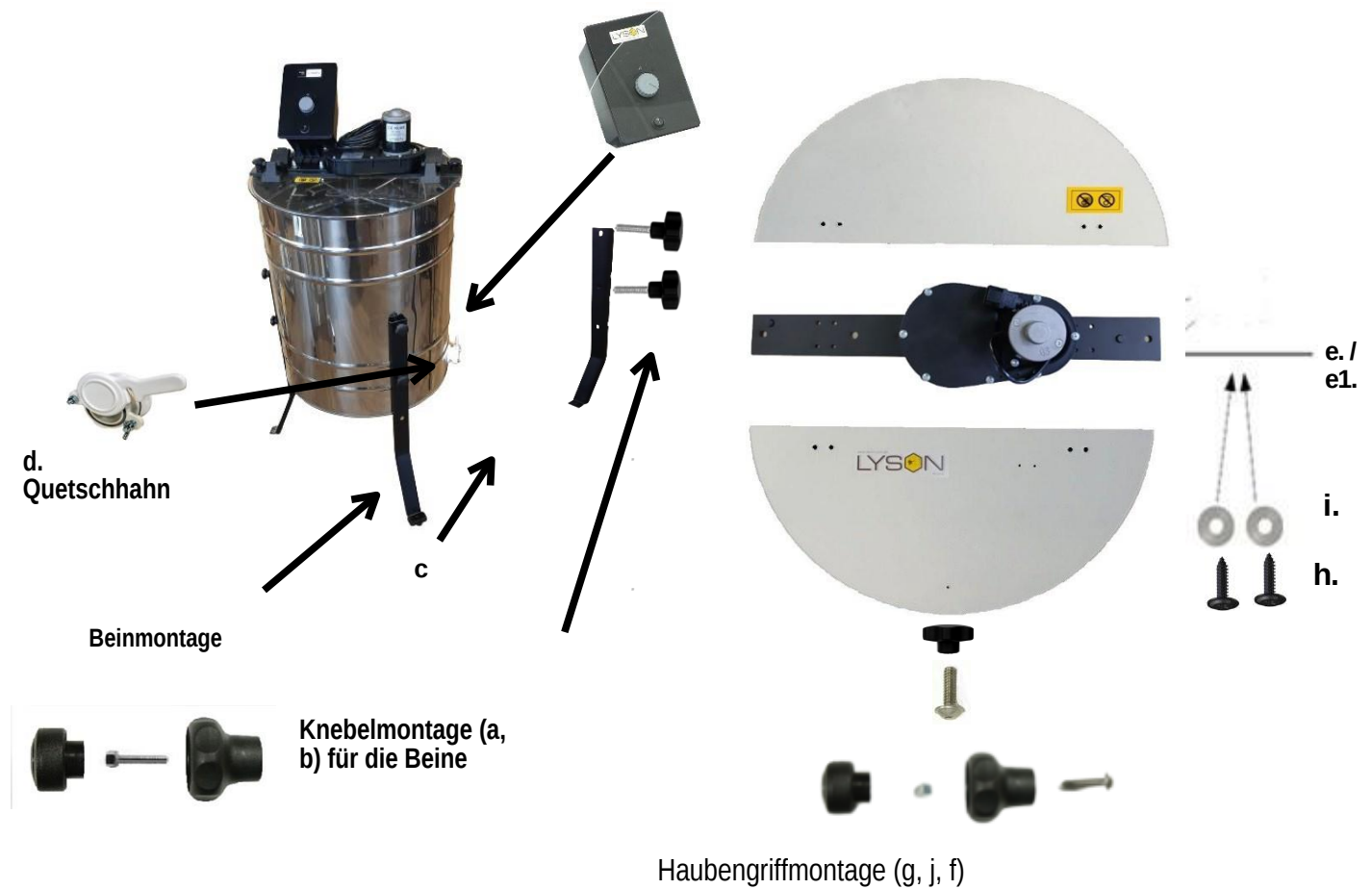
Montage des Elektromodells 1. den Kessel mit montiertem Motor aus dem Karton nehmen 2. die Schutzfolie vom Kessel entfernen 3. das Set der Montageteile herausnehmen 4. Beine und Ventil montieren 5. die Haube montieren 6. die Steuerung montieren Steuerungsmontage



k



I.
I1.
I2.



Haubenmontage

3.2. Technische Daten – Modell mit Handantrieb
Kessel Der Kessel besteht aus säurebeständigem Edelstahlblech, 0,6 mm stark. Die passende Anordnung der Sicken verstärkt zusätzlich die Kesselstruktur. Der Kessel ist mit einer Schutzfolie überzogen, die vor der Montage des Produkts zu entfernen ist. **Korb** Der Tangentialkorb besteht aus rostfreien, säurebeständigen Stäben von 2 und 5 mm Stärke, die so angeordnet sind, dass die Rähmchen beim Schleudern vor Bruch geschützt sind. Maschenweite 25x60 und 25x70 mm. Der Korb dreht sich auf einem Gleitlager. **Handantrieb mit Bremse**, montiert am oberen Träger der Schleuder, ermöglicht den Betrieb ohne Zugang zu Strom. Das Gehäuse des Handantriebs besteht aus pulverbeschichtetem Metall. CNC-gefertigte Stahlzahnräder übertragen das Drehmoment auf die Korbbachse. **Haube** Transparent, aus 3 mm starkem Acrylglas, schützt den Nutzer vor der Gefahr des Kontakts mit dem rotierenden Korb. **Quetschhahn**

Kunststoff 6/4" Abmessungen: • Höhe je nach Modell (500, 600 niedrig, 600 hoch) • Gewicht (600mm) – 24,5 kg • Gewicht (500mm) – 21 kg



g. Schraube für die Griffbefestigung – 1 Stück

Komponenten der Honigschleuder mit Handantrieb: • Kessel mit montiertem Handantrieb, mit Schutzfolie und Träger mit angeschraubten Haubenscharnieren • Montageteile (Scharniere, Knebel, Schrauben) • Haube 2 Stück • Kunststoff-Quetschhahn • Beine • Bedienungsanleitung • Garantiekarte



h.

Haubengriff – 1 Stück

i. Schraube 4,2x19 – 8 Stück j. Breite Unterlegscheibe 5 – 8 Stück k. k. M5-Griffmutter – 1 Stück



Montageteile:

Beinmontage



a. Knebel für die Beinbefestigung - 6 Stück



b. Schraube M8x20 - 6 Stück c. Beine – 3 Stück d. Quetschhahn – 1 Stück



Kurbelmontage e. Inbusschraube M8x110 - 1 Stück



e1. Kurbelgriff - 1 Stück e2. M8-Hutmutter - 1 Stück Haubenmontage: f. vordere Haube mit Bohrungen - 1 Stück



f1. hintere Haube mit Bohrungen - 1 Stück

Montage des Handmodells 1. den Kessel mit montiertem Handantrieb aus dem Karton nehmen 2. die Schutzfolie vom Kessel entfernen 3. das Set der Montageteile herausnehmen 4. Beine und Ventil montieren 5. die Antriebskurbel montieren 6. die Haube montieren
Kurbelmontage

e2 e1 e



d.



Quetschhahn

Beinmontage

Knebelmontage für die Beine (a, b)



i

Haubenmontage

- den Korb herausziehen • die Schleuder reinigen • den Korb zurück in den Kessel setzen • den oberen Träger mit Antrieb und Hauben montieren
4. Lagerung Das Gerät nach Gebrauch gründlich reinigen und trocknen. Wurde das Gerät aus einem kalten in einen wärmeren Raum gebracht, vor dem Einschalten warten, bis es die Umgebungstemperatur erreicht hat und das Kondenswasser verdunstet ist. Das Gerät in einem trockenen, frostfreien Raum lagern. Das Gerät nicht verwenden, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C liegt. Regelmäßig eine zusätzliche technische Prüfung durchführen; bei festgestellten Mängeln den Hersteller kontaktieren.
5. Reinigung und Wartung



**Vor Beginn jeglicher
Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Netzstecker ziehen!**

Vor dem ersten Gebrauch und nach Arbeitsende muss das Gerät gründlich gereinigt und getrocknet werden. Beim Reinigen alle elektrischen Komponenten wie Motoren und Steuerpaneele schützen (für die Dauer des Waschens mit wasserdichtem Stoff oder Folie abdecken). Keine Teile des Geräts benötigen chemische Pflege. Vor Saisonbeginn ist eine zusätzliche technische Prüfung durchzuführen; bei festgestellten Mängeln den Hersteller kontaktieren. Knebelmontage der Haube (h, k, g)



WICHTIG!!! Die Hauben mit warmem (25°C) Seifenwasser waschen. **WARNUNG!!!** Keinen Alkohol zur Reinigung verwenden. (er kann Oberflächenrisse an der Kunststoffhaube verursachen)

6. Entsorgung und Umweltschutz

3.3. Anleitung zum Ausbau des Korbs • den oberen Träger mit den schwarzen Knebeln zusammen mit Antriebseinheit und Hauben abschrauben

Das Altgerät muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, von der es einem umweltgerechten Recycling zugeführt wird. Der Verbraucher hat das Recht, Altgeräte beim Kauf eines neuen Geräts gleicher Art und Funktion kostenlos direkt im Vertriebsnetz zurückzugeben.

7. Garantie

Für die bei der Firma Lyson gekauften Produkte gilt die Herstellergarantie. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Für alle gekauften Produkte wird ein Kassenbeleg oder eine MwSt.-Rechnung ausgestellt. Garantiebedingungen unter:

www.lyson.com.pl